

2013 HSC Arabic Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1

Criteria	Marks
• Correctly identifies where Nadia and Ayman are meeting	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Nadia and Ayman are meeting at the main entrance of the cinema.

Question 2

Criteria	Marks
• Correctly completes the table	2
• Identifies an item for the trip	1

Sample answer:

Lina	Adel
• Fruit	• <u>Sweets</u>
• <u>Juice</u>	• <u>Camera</u>

Question 3

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Provides a clear understanding of what Layla thinks of SamirMakes reference to the text	3
<ul style="list-style-type: none">Provides some understanding of what Layla thinks of SamirMakes some reference to the text	2
<ul style="list-style-type: none">Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Layla thinks that Samir is lazy, careless and unreasonable. He has done no work and has wasted his time going out or playing computer games, yet expects a better report.

Question 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Selects the correct answer	1

Answer:

(C)

Question 5

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Demonstrates a good understanding of why Rima and Walid are arguing	3
<ul style="list-style-type: none">Demonstrates some understanding of why Rima and Walid are arguing	2
<ul style="list-style-type: none">Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Walid is reluctant to tell the teacher that Noor plagiarised his work, because Noor is his friend. Rima is frustrated as it is unfair what Noor has done and wants Walid to do something about it.

Question 6

Criteria	Marks
• Correctly explains why the job should appeal to students	3
• Demonstrates some understanding of why the job should appeal to students	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

It is a part-time job. Students can choose the days of work and their work can be counted towards the compulsory extra-curricular activities at school.

Question 7 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the closing date	1

Sample answer:

15 December 2013

Question 7 (b)

Criteria	Marks
• Identifies all the qualities the applicants should possess	3
• Identifies some of the qualities the applicants should possess	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Someone with experience as a librarian, is willing to help students, has a university qualification and is an Australian citizen or permanent resident.

Question 8

Criteria	Marks
• Correctly identifies Salwa's plans for next year	4
• Demonstrates a good understanding of Salwa's plans for next year	3
• Demonstrates some understanding of Salwa's plans for next year	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

She will travel to Morocco to visit her grandparents. Then, she will travel to Europe to visit the places she studied in History. When she comes back, she will buy a car. She will look for a part-time job to cover her education costs. She will work and study at the same time.

Question 9

Criteria	Marks
• Correctly explains why Kamil is concerned	3
• Demonstrates some understanding of why Kamil is concerned	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Kamil is concerned about Hanna. She looks very tired and needs to take a break. She has worked hard and she needs to be refreshed.

Question 10

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the opinions of the father and the daughter • Clearly shows how their opinions are similar AND different	5
• Demonstrates a good understanding of the opinions of the father and the daughter • Attempts to compare their opinions	4
• Demonstrates some understanding of the opinions of the father and/or the daughter	2–3
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Both the father and the daughter have strong family values. However, the father sees making money to provide a good life for the family as more important than spending time with them while Hala thinks the opposite.

The father sees success, money and fame as necessary conditions for happiness but Hala sees happiness as being able to pursue one's own dream.

The father believes that being a doctor is the best profession as it brings money and fame but Hala wants to be a teacher as she likes children.

Section II — Reading

Question 11

Criteria	Marks
• Correctly explains why the intended audience would find this service appealing	3
• Demonstrates some understanding of why the intended audience would find the service appealing	2
• Identifies a piece of relevant information	1

Sample answer:

The service is appealing to HSC students. It encourages them to think about their career choices seriously. It provides free advice on career planning and gives them the opportunity to explore their career options.

Question 12 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the reason for the message	1

Sample answer:

To tell him that she has been selected for a dancing competition.

Question 12 (b)

Criteria	Marks
• Provides a thorough description of the father's reaction	3
• Provides some description of the father's reaction	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Her father is shocked by her enthusiasm and happiness about dancing. He rejects her idea and demands that she withdraws immediately or otherwise he will tell the school himself.

Question 13 (a)

Criteria	Marks
• Correctly identifies who is likely to participate in the workshop	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

HSC drama students

Question 13 (b)

Criteria	Marks
• Identifies the plan for Day 3	1

Sample answer:

Training the participants

Question 13 (c)

Criteria	Marks
• Provides the reasons as to why attending Day 4 is important	2
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

Participants will perform in groups and there will be a vote for the winning group.

Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Provides information on how Rania got her job	1

Sample answer:

Her friend Sami told her about it.

Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of why Rania was late for work on her first day	2
• Identifies a piece of relevant information	1

Sample answer:

Rania was late as she didn't know that there was a train strike and so had to catch a bus to work which made her trip much longer than expected.

Question 14 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of what Rania learnt by the time she wrote her entry on Thursday 1 August	5
• Demonstrates a good understanding of what Rania learnt by the time she wrote her entry on Thursday 1 August	4
• Demonstrates some understanding of what Rania learnt by the time she wrote her entry on Thursday 1 August	2–3
• Provides a piece of relevant information	1

Sample answer:

By the time she wrote her entry, Rania learnt to be patient, polite and calm when talking to others on the phone. She learnt to document everything she does at work and learnt to be brave and not anxious when required to call people for debt collection. She has learnt to adapt to the job she's doing and do her job efficiently. She has become confident in her own ability in doing the job.

Question 15 (a)

Criteria	Marks
• Correctly identifies what prompted the TV channel to publish these opinions	2
• Identifies a piece of relevant information	1

Sample answer:

It has received complaints about not meeting its viewers' needs.

Question 15 (b)

Criteria	Marks
• Clearly shows how Lina's and Salim's opinions are similar and/or different	3
• Shows some understanding of the opinions of Lina and/or Salim	2
• Identifies a piece of relevant information	1

Sample answer:

Both Lina and Salim like watching the TV channel. They both like the news programs. However, while Lina likes cooking shows, Salim hates them and wants them reduced.

Question 15 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of what the channel should do based on the opinions presented	5
• Demonstrates a good understanding of what the channel should do based on the opinions presented	4
• Demonstrates some understanding of what the channel should do based on the opinions presented	2–3
• Identifies a piece of relevant information	1

Sample answer:

Based on the opinions, the TV channel should maintain the quality of the news program as it is popular. It should include more world news and broadcast news at various times of the day. Sport programs should also be increased and major world competitions included. A re-run of some very popular shows such as reality ones should be considered. As for children, their morning programs should finish earlier as the timing is impacting negatively on the children's punctuality for school.

Section III — Writing in Arabic

Part A

Question 16

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and contextApplies knowledge of vocabulary, language structures and features to the task	4
<ul style="list-style-type: none">Communicates with some awareness of audience, purpose and contextDemonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2–3
<ul style="list-style-type: none">Produces some comprehensible language related to the task	1

Question 17

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">Communicates relevant ideas and information appropriate to audience, purpose and contextOrganises information and ideas coherentlyApplies knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features to the task	6
<ul style="list-style-type: none">Communicates with some awareness of audience, purpose and contextOrganises ideas and informationDemonstrates knowledge of vocabulary, language structures and features	4–5
<ul style="list-style-type: none">Demonstrates some understanding of the requirements of the taskDemonstrates limited evidence of the ability to organise ideasDemonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	2–3
<ul style="list-style-type: none">Produces some comprehensible language related to the task	1

Section III — Writing in Arabic

Part B

Questions 18 and 19

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas coherently• Demonstrates knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	9–10
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions mostly relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas• Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops some ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas with some coherence• Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Presents some information relevant to the task• Demonstrates elementary knowledge of vocabulary, language structures and features	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Produces some comprehensible language related to the task	1–2

Arabic Beginners

2013 HSC Examination Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

Written Examination

Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	2	Friends, recreation and pastimes — conversation	H2.2
2	2	Friends, recreation and pastimes — conversation	H2.2
3	3	Education — conversation	H2.4
4	1	Holidays, travel and tourism — announcement	H2.1
5	3	Education, friends — conversation	H2.2
6	3	Education and work — announcement	H2.1
7 (a)	1	Education and work — announcement	H2.2
7 (b)	3	Education and work — announcement	H2.5
8	4	Future plans and aspirations — speech	H2.4
9	3	Work, holidays — conversation	H2.2
10	5	Future plans and aspirations — conversation	H2.4

Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
11	3	Education — advertisement	H2.5
12 (a)	1	Education, recreation — text messages	H2.1
12 (b)	3	Education, recreation — text messages	H2.2
13 (a)	2	Recreation, pastimes — poster	H2.4
13 (b)	1	Recreation, pastimes — poster	H2.2
13 (c)	2	Recreation, pastimes — poster	H2.4
14 (a)	1	Work, future plans — diary entry	H2.2
14 (b)	2	Work, future plans — diary entry	H2.2
14 (c)	5	Work, future plans — diary entry	H2.4
15 (a)	2	Leisure — website	H2.5
15 (b)	3	Leisure — website	H2.4
15 (c)	5	Leisure — website	H2.4

Section III — Writing in Arabic

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
16	4	Leisure, family — note	H3.1, H3.2, H3.3

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
17	6	Education, pastime — email	H3.1, H3.2, H3.3

Section III — Writing in Arabic**Part B**

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
18	10	Education, future plans — letter	H3.1, H3.2, H3.3
19	10	Family — letter	H3.1, H3.2, H3.3